

The Legal Name and Business Address?	Chedid & Associates Qatar LLC ("Chedid", "the Company", "we", "our", or "us") Al Fardan Tower, 24 Floor, Lusail City . 8243 Doha, Qatar. Tel: (974) 44655746.	شركة شديد وشركاه قطر ذ.م. م "الشركة" أو "نحن" أو "لدينا" أو "لنا" برج الفردان ، الطابق 24، لوسيل 8243 .الدوحة، قطر .تليفون : (974) 44655746.	الاسم القانوني وعنوان الشركة ؟
The date on which these Terms of Business came into effect	22/6/2023 – Version 10	22/6/2023 - الإصدار 10	التاريخ الذي دخلت فيه شروط العمل هذه حيز التنفيذ
Authorization	Chedid is authorized to deal, arrange deals and advise on investments of Contracts of Insurance.	شديد وشركاه قطر مخولة بالتعامل وترتيب الصفقات وتقديم المشورة بشأن استثمارات عقود التأمين.	التحويل
Our Services and Products	<p>Our services include advising you on your insurance needs, arranging your insurance covers with insurers to meet your requirements and helping you with ongoing changes you may have to make. If it is not practical to match all your requirements, we will give you enough information so you can make an informed decision about your insurance.</p> <p>Our team will explain the main features of the products and services that are offered to you. For more information, please access the following link: https://www.chedid-insurance.com/products</p> <p>We have access to various insurers in the market place, we shall ensure that while arranging insurance for our customer, we act as an independent intermediary on your behalf.</p> <p>We will confirm your insurance arrangements and provide you with full policy documentation promptly. We will obtain any certificates or documents which you need to have from the insurer and forward it to you. When your policy ends or is cancelled we will send you all the documentation or information that you are entitled to.</p>	<p>تشمل خدماتنا تقديم المشورة لك بشأن احتياجاتك التأمينية ، وترتيب تغطياتك التأمينية مع شركات التأمين لتلبية متطلباتك ومساعدتك في التغييرات المستمرة التي قد تضطر إلى إجراؤها. إذا لم يكن من العملي مطابقة جميع متطلباتك ، فسندم لك معلومات كافية حتى تتمكن من اتخاذ قرار المناسب بشأن التأمين الخاص بك. سيقوم فريقنا بشرح الميزات الرئيسية للمنتجات والخدمات التي يتم تقديمها لك. لمزيد من المعلومات، يرجى الدخول على الرابط التالي : https://www.chedid-insurance.com/products</p> <p>لدينا إمكانية الوصول إلى العديد من شركات التأمين في السوق ، وسوف نضمن أنه أثناء ترتيب التأمين لعملائنا ، فإننا نعمل كوسيط مستقل نيابة عنك . سنقوم بتأكيد ترتيبات التأمين الخاصة بك وتزويدك بوثائق البوليصة الكاملة على الفور. سنحصل على أي شهادات أو مستندات تحتاج إلى الحصول عليها من شركة التأمين وإرسالها إليك. عندما تنتهي بوليصة التأمين الخاصة بك أو يتم إلغاؤها، سنرسل لك جميع الوثائق أو المعلومات التي يحق لك الحصول عليها.</p>	خدماتنا ومنتجاتنا
Whose products do we offer	<p>We do work independently and have access to the following Insurance companies in Qatar and abroad. Therefore, we will be able to provide you with the best suitable schemes, products or packages that will meet your requirements, satisfy your needs and ensure quality service and response.</p> <p>One of the insurance companies we deal with in Qatar is Seib Insurance and Reinsurance Company and its Takaful window, a sister company of Chedid as both are owned partially by Chedid Europe Insurance and Reinsurance Company Ltd.</p> <p>Should you need any additional information or clarification on any aspect of the documentation or products or services, please contact our Customer Service Officers at 44655746 or by email: info@chedid-insurance.com and we will do our utmost to answer your queries on any of our products or services.</p> <p>The list :</p>	<p>نحن نعمل بشكل مستقل ولدينا إمكانية الوصول إلى شركات التأمين التالية في قطر والخارج. لذلك ، سنكون قادرين على تزويدك بأفضل المخططات أو المنتجات أو الحزم المناسبة التي تلي متطلباتك وتلبي احتياجاتك وتضمن جودة الخدمة والاستجابة. القائمة :</p> <p>واحدة من شركات التأمين التي نتعامل معها في قطر هي شركة سيب للتأمين وإعادة التأمين ونافذة التكافل التابعة لها ، وهي شركة شقيقة لشركة شديد حيث أن كلاهما مملوك جزئياً لشركة شديد يوروب للتأمين وإعادة التأمين).</p> <p>إذا كنت بحاجة إلى أي معلومات أو توضيحات إضافية حول أي جانب من جوانب الوثائق أو المنتجات أو الخدمات ، فيرجى الاتصال بمسؤولي خدمة العملاء لدينا على 44655746 أو عن طريق البريد الإلكتروني : info@chedid-insurance.com وسنبدل قصارى جهدنا للرد على استفساراتك حول أي من منتجاتنا أو خدماتنا.</p> <p>القائمة :</p>	ما هي المنتجات التي نقدمها

	<table border="1"> <tr> <td>AIG MEA Limited</td> <td>Doha Bank Assurance Company L.L.C</td> </tr> <tr> <td>Aetna International</td> <td>Doha Takaful</td> </tr> <tr> <td>Al Khaleej Takaful Group</td> <td>Doha Insurance Group (Doha Insurance Co)</td> </tr> <tr> <td>Allianz Worldwide Care</td> <td>General Takaful</td> </tr> <tr> <td>Al Koot Insurance & Reinsurance</td> <td>MedGulf Takaful</td> </tr> <tr> <td>Arab Orient Insurance- Jordan</td> <td>Misr Insurance Company</td> </tr> <tr> <td>Al Ahlia Insurance</td> <td>Qatar General Insurance Company)</td> </tr> <tr> <td>Arabia Insurance Company</td> <td>Q Life and Medical Insurance Company L.L.C (QLM)</td> </tr> <tr> <td>AXA Insurance</td> <td>Qatar Insurance Company</td> </tr> <tr> <td>Boubyan Takaful-Kuwait</td> <td>Qatar Islamic Insurance Company</td> </tr> <tr> <td>BUPA</td> <td>Seib Insurance and Reinsurance Company L.L.C</td> </tr> <tr> <td>Damaan Islamic Insurance Company (BEEMA)</td> <td>Seib Takaful</td> </tr> </table>	AIG MEA Limited	Doha Bank Assurance Company L.L.C	Aetna International	Doha Takaful	Al Khaleej Takaful Group	Doha Insurance Group (Doha Insurance Co)	Allianz Worldwide Care	General Takaful	Al Koot Insurance & Reinsurance	MedGulf Takaful	Arab Orient Insurance- Jordan	Misr Insurance Company	Al Ahlia Insurance	Qatar General Insurance Company)	Arabia Insurance Company	Q Life and Medical Insurance Company L.L.C (QLM)	AXA Insurance	Qatar Insurance Company	Boubyan Takaful-Kuwait	Qatar Islamic Insurance Company	BUPA	Seib Insurance and Reinsurance Company L.L.C	Damaan Islamic Insurance Company (BEEMA)	Seib Takaful	<table border="1"> <tr> <td>AIG MEA Limited</td> <td>Doha Bank Assurance Company L.L.C</td> </tr> <tr> <td>Aetna International</td> <td>Doha Takaful</td> </tr> <tr> <td>Al Khaleej Takaful Group</td> <td>Doha Insurance Group (Doha Insurance Co)</td> </tr> <tr> <td>Allianz Worldwide Care</td> <td>General Takaful</td> </tr> <tr> <td>Al Koot Insurance & Reinsurance</td> <td>MedGulf Takaful</td> </tr> <tr> <td>Arab Orient Insurance- Jordan</td> <td>Misr Insurance Company</td> </tr> <tr> <td>Al Ahlia Insurance</td> <td>Qatar General Insurance Company)</td> </tr> <tr> <td>Arabia Insurance Company</td> <td>Q Life and Medical Insurance Company L.L.C (QLM)</td> </tr> <tr> <td>AXA Insurance</td> <td>Qatar Insurance Company</td> </tr> <tr> <td>Boubyan Takaful-Kuwait</td> <td>Qatar Islamic Insurance Company</td> </tr> <tr> <td>BUPA</td> <td>Seib Insurance and Reinsurance Company L.L.C</td> </tr> <tr> <td>Damaan Islamic Insurance Company (BEEMA)</td> <td>Seib Takaful</td> </tr> </table>	AIG MEA Limited	Doha Bank Assurance Company L.L.C	Aetna International	Doha Takaful	Al Khaleej Takaful Group	Doha Insurance Group (Doha Insurance Co)	Allianz Worldwide Care	General Takaful	Al Koot Insurance & Reinsurance	MedGulf Takaful	Arab Orient Insurance- Jordan	Misr Insurance Company	Al Ahlia Insurance	Qatar General Insurance Company)	Arabia Insurance Company	Q Life and Medical Insurance Company L.L.C (QLM)	AXA Insurance	Qatar Insurance Company	Boubyan Takaful-Kuwait	Qatar Islamic Insurance Company	BUPA	Seib Insurance and Reinsurance Company L.L.C	Damaan Islamic Insurance Company (BEEMA)	Seib Takaful	
AIG MEA Limited	Doha Bank Assurance Company L.L.C																																																		
Aetna International	Doha Takaful																																																		
Al Khaleej Takaful Group	Doha Insurance Group (Doha Insurance Co)																																																		
Allianz Worldwide Care	General Takaful																																																		
Al Koot Insurance & Reinsurance	MedGulf Takaful																																																		
Arab Orient Insurance- Jordan	Misr Insurance Company																																																		
Al Ahlia Insurance	Qatar General Insurance Company)																																																		
Arabia Insurance Company	Q Life and Medical Insurance Company L.L.C (QLM)																																																		
AXA Insurance	Qatar Insurance Company																																																		
Boubyan Takaful-Kuwait	Qatar Islamic Insurance Company																																																		
BUPA	Seib Insurance and Reinsurance Company L.L.C																																																		
Damaan Islamic Insurance Company (BEEMA)	Seib Takaful																																																		
AIG MEA Limited	Doha Bank Assurance Company L.L.C																																																		
Aetna International	Doha Takaful																																																		
Al Khaleej Takaful Group	Doha Insurance Group (Doha Insurance Co)																																																		
Allianz Worldwide Care	General Takaful																																																		
Al Koot Insurance & Reinsurance	MedGulf Takaful																																																		
Arab Orient Insurance- Jordan	Misr Insurance Company																																																		
Al Ahlia Insurance	Qatar General Insurance Company)																																																		
Arabia Insurance Company	Q Life and Medical Insurance Company L.L.C (QLM)																																																		
AXA Insurance	Qatar Insurance Company																																																		
Boubyan Takaful-Kuwait	Qatar Islamic Insurance Company																																																		
BUPA	Seib Insurance and Reinsurance Company L.L.C																																																		
Damaan Islamic Insurance Company (BEEMA)	Seib Takaful																																																		
Our Charges	<p>In addition to the amount charged by insurers, we may also make charges to cover the administration of your insurance.</p> <p>Policy Issuance: QR 25 per policy Renewal of Policies: QR 25 per renewal Mid-term changes (above QAR 150): QR 15 per change</p> <p>These fees may be subject to change. Where there are changes, we will confirm this clearly and the actual amount will always be disclosed to you before you make a transaction.</p> <p>As insurance brokers we earn our income predominantly from commission paid to us by insurers based on the premium amount they charge you.</p>	<p>بالإضافة إلى المبلغ الذي تتقاضاه شركات التأمين ، قد نقوم أيضا بفرض رسوم لتغطية إدارة التأمين الخاص بك.</p> <p>إصدار البوالص: ٢٥ ريالاً قطرية لكل بوليصة تجديد البوالص: ٢٥ ريالاً قطرية لكل تجديد التعديلات عند منتصف المدة (ما فوق ١٥٠ ريال قطري): ١٥ ريالاً قطرية لكل تعديل الشيكات المرتجعة: الرسوم المصرفية المحددة عندما تكون هناك تغييرات ، سنؤكد ذلك بوضوح وسيتم دائما الكشف عن المبلغ الفعلي لك قبل إجراء معاملة. بصفتنا وسطاء تأمين ، فإننا نكسب دخلنا في الغالب من العمولة المدفوعة لنا من قبل شركات التأمين بناء على مبلغ القسط الذي تتقاضاه منك.</p>	الرسوم																																																
Payment Terms	<p>Premium payment is from date of inception of policy invoice except where otherwise specified in the policy with a Premium Payment Warranty ("PPW") clause.</p> <p>In case you fail to pay your premium within the agreed-upon timelines, the insurer may refuse to honor any claim, we may cancel the policy and require you to repay any amounts overdue or the balance of any monies yet to be paid.</p>	<p>يتم دفع قسط التأمين من تاريخ بدء بوليصة التأمين والفاتورة الخاصة بك ما لم ينص على خلاف ذلك في البوليصة مع بند ضمان دفع الأقساط ("PPW") في حالة تعذرتم في دفع قسط التأمين الخاص بك خلال الجداول الزمنية المتفق عليها ، قد ترفض شركة التأمين تلبية أي طلب، قد نقوم بإلغاء البوليصة و مطالبتكم بإعادة دفع أية متأخرات مستحقة أو قيمة أية مبالغ يجب دفعها .</p>	شروط الدفع																																																
Cancellation	<p>You may exercise a cancellation right during the cancellation period specified in your Insurance contract following the policy term and condition . The cancellation period may differ between QFC and Non-QFC insurers. For retail business insured by a QFC insurer (list of QFC insurers is available on the QFCRA Public Register. The</p>	<p>يمكنك ممارسة الحق بإلغاء خلال فترة الإلغاء المحددة في عقد التأمين الخاص بك وفقاً لشروط وأحكام البوليصة قد تختلف فترة الإلغاء بين شركة تأمين تابعة لمركز قطر للمال وشركات التأمين غير تابعة لمركز قطر للمال. تبدأ فترة الإلغاء في اليوم الذي تبدأ فيه الوثيقة. سنقوم بتزويدك بأي إجراء يخص الإلغاء لعقد</p>	فسخ العقد																																																

	<p>cancellation period starts on the day from date of inception of policy and information required. We will share with you any cancellation procedures along with your insurance contract as communicated to us by the insurer.</p> <p>You may exercise the cancellation right by giving notice of the exercise of the right by courier to Chedid and Associates Qatar LLC, PO Box: 8243 Doha, Qatar or by email info@chedid-insurance.com. If the retail customer exercises the cancellation right by sending us notice at the address above and the notice is in a durable form accessible to us, the notice is taken to have been given to us when it is sent to the firm at that address. Following cancellation:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The insurance contract is terminated 2. Any refund of premium due will be forwarded to you. The calculation of refund premium may differ from QFC and non-QFC insurers. 3. In case the insurer is under QFC and you are a retail customer, the amount is paid to you by insurance company without delay and not later than 20 days after the day the cancellation right is exercised. For non-QFC insurers, we will inform you of the exact timeframe required to receive the refund. 	<p>التأمين الخاص بك كما هو معطى لنا من قبل شركة التأمين (تتوفر قائمة بشركات تأمين مركز قطر للمال على السجل العام لهيئة مركز قطر للمال.)</p> <p>يمكنك ممارسة الحق بالإلغاء عبر إرسال إشعار خطي على العنوان البريدي التالي شركة شديد وشركاه، صندوق بريد 8243، الدوحة، قطر، أو عبر البريد الإلكتروني info@chedid-insurance.com</p> <p>إذا مارس العميل حق الإلغاء عن طريق إرسال إشعار إلينا على العنوان المذكور أعلاه فيكون الإشعار كما وأنه تم إرساله إلينا عند إرساله إلى الشركة على ذلك العنوان.</p> <p>بعد الإلغاء:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. يتم إنهاء عقد التأمين 2. سيتم إعادة أقساط التأمين المستحقة عليك. قد يختلف حساب قسط الاسترداد من شركات التأمين التابعة لمركز قطر للمال وشركات التأمين غير التابعة لمركز قطر للمال 3. في حال كان المؤمن خاضعاً لمركز قطر للمال ، يتم دفع المبلغ لك من قبل شرطة التأمين دون تأخير وفي موعد لا يتجاوز 20 يوماً بعد اليوم الذي يتم فيه ممارسة حق الإلغاء. بالنسبة لشركات التأمين غير التابعة لمركز قطر للمال ، سنبلغك بالإطار الزمني المحدد المطلوب لاسترداد المبلغ. 	
<p>Claims</p>	<p>We will make every effort to provide you with a satisfactory level of customer service in the handling of a claim. We will endeavor to deal with your claim fairly and efficiently, within the terms of the contract and provide you with updates on the progress of the handling of any claim made by you at regular intervals. The claims handling process may differ between QFC and non-QFC Insurers. QFC Insurers will ensure compliance with the Claims Handling. We will give you reasonable guidance in pursuing a claim under the policy. We will inform you in writing if we cannot deal with any part of a claim under your insurance. Your attention is drawn to the fact that you must notify us of any claim or incident which may give rise to a claim immediately as you are made aware of the same. You will also be responsible for an initial amount, known as an excess / deductible as well as depreciation (if applicable in your policy documentation). Please note that you should not admit liability nor agree to any course of action other than emergency measures (such as measures requested by government agencies, representatives including police officers for motor claims and the likes) carried out to minimize the loss until you have authorization from us.</p> <p>Any correspondence received from a third party or their legal representatives regarding a claim or incident which might give rise to a claim should be passed immediately to us before agreeing to or undertaking any course of action.</p>	<p>سنبذل قصارى جهدنا لنؤمن لكم بمستوى مرضياً من خدمة العملاء في التعامل مع المطالبة. سنسعى جاهدين للتعامل مع مطالبتك بشكل عادل وفعال ، ضمن شروط العقد وبعلاصكم بأية تحديات حول تقدم العمل بأي طلب تقدمونه ضمن فترات منتظمة قد تختلف عملية معالجة المطالبات بين شركات التأمين التابعة لمركز قطر للمال وشركات التأمين غير التابعة له. وستضمن شركات التأمين التابعة لمركز قطر للمال الامتثال للتعامل مع المطالبات. سنقدم لك إرشادات معقولة في متابعة المطالبة بموجب العقد. إذا لم تتمكن من التعامل مع أي جزء من المطالبة بموجب التأمين الخاص بك. نلفت انتباهك إلى حقيقة أنه يجب عليك إخطارنا بأي مطالبة أو حادث قد يؤدي إلى مطالبة على الفور عندما تكون على علم بنفس الشيء، وسوف نعلمك كتابياً بذلك. يتم توجيه انتباهك إلى حقيقة أنك ستكون مسؤولاً عن مبلغ أولي ، يعرف باسم زيادة / اقتطاع بالإضافة إلى الاستهلاك (إن وجد في وثائق العقد). ويجدر لفت انتباهكم إلى أنه عليكم دفع مبلغ أولي يُعرف بالفائض الاستهلاك إلى بالإضافة ويتم اقتطاعه إن طُبّق في بيان بوليستكم. تجدر الإشارة إلى أنه ليس عليكم تحمّل أية مسؤولية أو الموافقة على أي عمل عدا إجراءات الطوارئ (مثل الإجراءات التي تطالب بها الوكالات الحكومية والممثلين بمن فيهم مندوبي طلبات التأمين على السيارات وأمثالهم) وهي إجراءات تتخذ للحد من الخسارة حتى نيلكم موافقتنا.</p> <p>إن أية مراسلات تردكم من فريق ثالث أو محاميهم بخصوص طلب أو حادثة قد تكون موضوع طلب، يجدر</p>	<p>المطالبات</p>

	<p>Under normal circumstances, the claims payment will only be made in your name. However, if you require a payment to be made to a third party then you must confirm the required payee name, his relationship with you and other additional details with a brief explanation for your request which will be passed to the insurer who holds sole discretion of approval. For further information or guidance, please contact our Customer Service Officers on (974) 44657759 or by email: info@chedid-insurance.com</p>	<p>تمريضها فوراً لنا قبل الموافقة عليها أو القيام بأي عمل . تحت ظروف طبيعية، يجدر القيام بدفع الأقساط بإسمكم. إنما إن طلبتم أن يقوم فريق ثالث بالدفع، يجدر بكم عندها إثبات اسم الفريق الثالث وعلاقته بكم فضلاً عن معلومات إضافية أخرى مع شرح مختصر لطلبكم والذي سيتم إرساله الى شركة التأمين التي تملك حق التقدير المطلق للموافقة. للمزيد من المعلومات أو الأسئلة، نرجو منكم الاتصال بمكاتب خدمة الزبائن لدينا على الرقم (974) 9 4465775 أو عبر البريد الإلكتروني info@chedid-insurance.com</p>	
<p>Conflicts of Interest and material interests</p>	<p>We will make sure and take all necessary measures to identify, manage and avoid any actual or potential conflict of interest and ensure that you are not treated unfairly or prejudiced because of any conflict of interest. If we cannot avoid this, we will explain the position fully to you.</p>	<p>سنحرص ونتخذ كل التدابير اللازمة لتحديد أو التعامل أو تجنب أي تضارب فعلي أو محتمل في المصالح. كما سنحرص على عدم معاملتكم بشكل غير منصف أو متحيز بسبب أي تضارب فيها. وإن عجزنا عن تجنب ذلك فسنشرح لكم الوضع بالكامل.</p>	<p>تضارب المصالح والمصالح المادية</p>
<p>Insurance Money</p>	<p>When we receive any monies from you or from insurers for payment to you, they will be held by us on your behalf as "client Money" within our Client account. If we receive monies as agent of the insurer concerned, we hold it on their behalf. This means that if you pay a premium to us it is treated as having been received by the insurer. We will not make any advances or credit from the Client account; we will not pay an insurer a premium from the Client account until we have received it from you; we will not pay out a claim from the Client account.</p>	<p>عندما تتلقى أي أموال منك أو من شركات التأمين المستحقة لك، نحتفظ بها نيابة عنك "أموال تأمين" في حساب العملاء. إن تلقينا الأموال كوكيل لشركة التأمين المعنية نحتفظ بها بالنيابة عنها. هذا يعني أن أقساط التأمين المدفوعة لنا سوف تعتبر مدفوعة لشركة التأمين مباشرة. لن نقوم بإتخاذ أي رصيد إئتماني على حساب العملاء لن ندفع أقساط التأمين لشرك التأمين من حساب العملاء إلا عند استلامها من العميل. لن ندفع المطالبات من حساب العملاء.</p>	<p>أموال التأمين</p>
<p>Complaints Handling Procedures</p>	<p>Should you have any complaint for any of the deficiency in the services or the products offered, you have a right to make a complaint with us, in all cases, we will handle all your complaints fairly, efficiently and with due diligence as per the complaints procedures. Your complaint will be dealt with by the appropriate department within the company and we will give you a written response to your complaint with the measures we will take (if required) within the reasonable time, without undue delay. Within 5 business days after the day the complaint is received, we will give the complainant a written acknowledgement and we will within 4 weeks after the day the complaint is received give the complainant either a final response, or a written response explaining why we have not been able to resolve the complaint and indicate when we will contact the complainant again about the complaint. Within 8 weeks after the day the complaint is received, we will give the complainant either a final response or a written response that explains that we have not been able to make a final response, give reasons for the further delay and indicate when we expect to provide a final response.</p>	<p>في حال لديكم أية شكوى بخصوص نقص في خدماتنا أو منتجاتنا، يحق لكم تقديم شكوى لدينا. وفي جميع الحالات سنتعامل مع الشكاوى بنزاهة وجدارة ونبذل العناية الموجبة بالنسبة إلى معاملات الشكاوى. ستتم معالجة شكاؤكم ضمن الدائرة المناسبة في الشركة وسنمنحكم جواباً خطياً عليها فضلاً عن الإجراءات التي سنتخذها (إن لزم الأمر) ضمن الفترة المعقولة وبدون تأخير لا مبرر له بعد خمسة أيام عمل على تسلمنا الشكوى، سنمنح مقدم الشكوى إشعاراً خطياً بذلك. وبعد أربعة أسابيع على يوم استلامنا الشكوى، سنمنح مقدم الشكوى إما جواباً نهائياً وإما جواباً خطياً نشرح فيه سبب تخلفنا عن حل مسألة الشكوى وتاريخ اتصالنا به ثانية بخصوصها. بعد ثمانية أسابيع على استلامنا الشكوى، سنمنح مقدم الشكوى إما جواباً نهائياً وإما جواباً خطياً نشرح فيه عدم قدرتنا على اتخاذ جواب نهائي ونقدم أعذاراً على التأخير الإضافي ونشير إلى الموعد المقدر لتقديمنا جواباً نهائياً. إن كنتم لا تزالون غير راضين بخدمتنا بأية طريقة، نرجو منكم الاتصال بموظف الإلتزام ومكافحة غسل الأموال لدينا على الرقم التالي (+974) 974 4465 5746 أو عبر البريد على العنوان البريدي التالي شركة شديد وشركاه، صندوق بريد 8243، الدوحة، قطر، أو عبر</p>	<p>إجراءات معالجة الشكاوى</p>

	<p>If you are still unhappy with our service in any way, please contact our Compliance & AML Officer by phone on the following number: (+974) 974 4465 5746 or by postal mail to the following postal address: Chedid & Associates Qatar LLC, P.O. Box 8243 – Doha – Qatar or by email to complaints@chedid-insurance.com setting out clearly the exact nature of your complaint.</p> <p>If we are convinced that another authorized company is solely, jointly or partly responsible for your complaint, we will refer your complaint to the concerned company (if it is known to us) within 5 working days from receiving it and advise you simultaneously about the referral along with the contact details of the concerned company.</p> <p>In all cases, if you still remain dissatisfied with our response, you have the right to refer the complaint to the QFC Customer Dispute Resolution Scheme either by email to complaints@cds.org.qa or by post to "The Customer Dispute Resolution Scheme", P.O.Box 22989, Doha Qatar.</p>	<p>البريد الإلكتروني: complaints@chedid-insurance.com موضحين الطبيعة الفعلية لشكواكم.</p> <p>إن اقتنعنا أن شركة مرخصة أخرى هي وحدها وبصورة مشتركة أو جزئية مسؤولة عن شكواكم، فسنحوّل شكواكم إلى الشركة المعنية (إن كانت معروفة لدينا) خلال خمسة أيام عمل من تاريخ استلامنا إياها وننصحكم في الوقت عينه بخصوص الشركة التي حوّلنا إليها وأرقام الاتصال بها.</p> <p>في الحالات كافة، إن كنتم لا تزالون غير راضين بجوابنا، فيحق لكم تحويل شكواكم إلى برنامج حل نزاعات الزبائن في مركز قطر للمال سواء عبر البريد الإلكتروني التالي: complaints@cds.org.qa أو عبر بريد "برنامج حل نزاعات الزبائن"، صندوق بريد 22989، الدوحة، قطر.</p>	
<p>Disclosure</p>	<p>A. Client Disclosure It is your responsibility to provide complete and accurate information to insurers when you take out an insurance policy, throughout the life of the policy and when you renew your insurance. It is important that you ensure all statements you make on proposal forms, claim forms and other incidental documents are full and accurate. Where an insurance policy is issued to you based on information that we have provided to insurers, either verbally or in writing on your behalf, it remains your responsibility to check the documentation to ensure that it is complete and accurate. If you fail to pass on any documents or information required, act dishonestly or outside the terms of the contract or agreement, we may cancel your policy, declare the contract to be void and refuse to pay any claim under the policy. It is in your own interest to disclose all facts to us. If you are in any doubt whether certain facts are important or mandate disclosure, please contact us and our team will be pleased to assist you free of charge.</p> <p>B. Chedid Disclosure We strive to disclose all requested and necessary information to ensure that you have better understanding of your insurance contract through this document, along with other Disclosure Documents and Product Disclosure Documents.</p>	<p>أ. تصريح الزبون من واجبكم تأمين معلومات كاملة ودقيقة إلى الضامين عند استلامكم لبوليصة تأمين وذلك طوال مدتها وعند تجديدها. ومن المهم أن تحرصوا على أن تكون كاملة ودقيقة كافة البيانات التي تقدّمونها حول استمارات اقتراحاتكم وطلباتكم وغيرها من الوثائق العرضية عندما يتم إصدار وثيقة تأمين لك استناداً إلى المعلومات التي قدمناها لشركات التأمين، إما شفهيًا أو كتابيًا نيابة عنك، تظل مسؤوليتك هي التحقق من الوثائق للتأكد من أنها كاملة ودقيقة إن تخلفتم عن تقديم أية وثائق أو معلومات مطلوبة أو تصرّفتم بطريقة غير شريفة أو خارج شروط العقد أو الاتفاق، قد نقوم بإلغاء بوليصتكم واعتبار العقد باطلاً ورفض تسديد أي طلب ضمنها. من مصلحتكم الشخصية التصريح بكافة الوقائع أمامنا. وإن كانت لديكم أية شكوك ما إذا كانت بعض الوقائع مهمة أو تستلزم التصريح بها، اتصلوا بنا لو سمحتم وسيكون من دواعي سرور فريقنا مساعدتكم بدون مقابل.</p> <p>ب. تصريح شركة شديد نسعى جاهدين إلى الكشف عن كل المعلومات المطلوبة واللازمة لضمان تفهمك لعقد التأمين من خلال هذه الوثيقة ووثائق الإفصاح الأخرى ووثائق الإفصاح عن المنتجات.</p>	<p>التصريح</p>
<p>Data Protection</p>	<p>We take the protection of your Personal Data very seriously. Accordingly, we have adopted strong principles in our Personal Data Protection policy. We are responsible for collecting and processing your personal data, as a Data Controller, in relation to our insurance activities.</p>	<p>نحن نأخذ حماية بياناتك الشخصية على محمل الجد. وبناء على ذلك، اعتمدنا مبادئ قوية في سياسة حماية البيانات الشخصية الخاصة بنا. نحن مسؤولين عن جمع ومعالجة بياناتك الشخصية، كمراقب بيانات، فيما يتعلق بأنشطة التأمين الخاصة بنا. يحتوي إشعار الخصوصية هذا ("على معلومات حول</p>	<p>حماية البيانات</p>

	<p>This Privacy Notice ("Notice") contains information on what Personal Data we and other companies of the group to which we belong (the "Chedid Group") collect(s), what we do with that information, and what rights you have.</p> <p>As part of our commitment to protect your Personal Data, we have established a Privacy Notice as modified from time to time, in order to inform you in a transparent manner:</p> <ul style="list-style-type: none"> • why and how we collect, use and store your Personal Data; • the lawful basis for the use of your Personal Data; and • what your rights are in relation to such processing and how you can exercise them. <p>The Privacy Notice available on (https://www.chedid-insurance.com.qa/about/useful-documents/) is part of these Terms of Business and is incorporated herein by reference.</p>	<p>البيانات الشخصية التي نجعلها نحن والشركات الأخرى التابعة للمجموعة التي ننتمي إليها") مجموعة شديد)، وما نفعله بهذه المعلومات ، وما هي الحقوق التي لديك .كجزء من التزامنا بحماية بياناتك الشخصية، أنشأنا إشعار خصوصية كما يتم تعديله من وقت لآخر، من أجل إبلاغك بطريقة شفافة</p> <ul style="list-style-type: none"> • لماذا وكيف نجمع بياناتك الشخصية ونستخدمها ونخزنها؛ • الأساس القانوني لاستخدام بياناتك الشخصية • ما هي حقوقك فيما يتعلق بهذه المعالجة وكيف يمكنك ممارستها. يعد إشعار الخصوصية المتاح على الموقع الإلكتروني (https://www.chedid-insurance.com.qa/about/useful-documents/) <p>جزءاً من شروط العمل هذه ويتم تضمينه هنا بالإشارة .</p>	
<p>Money Laundering</p>	<p>Money laundering regulations may require us to obtain proof of identity and to verify the company name, owners, authorized signatories, address, source of funding and other ancillary details before we can arrange transactions on your behalf. By submitting a request, you authorize us to undertake any additional scrutiny for the purposes of verifying your identity. A record of such scrutiny will be retained. In certain circumstances you may be required to provide further evidence of your identity and address in which case we will contact you for additional information.</p> <p>If you have any queries, please contact our Compliance & AML Officer by phone on (+974) 974 44655746 or by postal mail to the following postal address: Chedid & Associates Qatar LLC, P.O. Box 8243 – Doha – Qatar Or by email to compliance@chedid-insurance.com</p>	<p>قد تلزمنا أنظمة تبييض الأموال الحصول على إثبات هوية والتأكد من اسم الشركة والمالكين والمفوضين بالتوقيع والعنوان ومصدر التمويل وغيرها من التفاصيل الإضافية قبل قيامنا بالمعاملات نيابة عنكم. ويتقدمكم طلباً تسمحون لنا عندها بإجراء فحص دقيق إضافي بغية التأكد من هويتكم وسيتم حفظ سجل بذلك الفحص. وفي ظروف معينة، قد يُطلب منكم تقديم أدلة إضافية عن هويتكم وعنوانكم حيث سنتصل بكم لأخذ المزيد من المعلومات.</p> <p>إن لديكم أية أسئلة، نرجو منكم الاتصال بمدير الالتزام ومكافحة غسل الأموال لدينا على الرقم التالي: (+974) 974 4465 5746</p> <p>أو عبر البريد على العنوان البريدي التالي شركة شديد وشركاه، صندوق بريد 8243 ، الدوحة، قطر، أو عبر البريد الإلكتروني compliance@chedid-insurance.com</p>	<p>تبييض الأموال</p>
<p>Sanction Clause</p>	<p>Chedid shall not be deemed to provide cover and shall not be liable to pay any claim or provide any benefit hereunder to the extent that the provision of such cover, payment of such claim or provision of such benefit would expose Chedid to any sanction, prohibition or restriction under United Nations resolutions, Qatar's NCTC National Terrorist Designation List or the trade or economic sanctions, laws or regulations of the European Union, United Kingdom or United States of America.</p>	<p>لا يعتبر شديد أنه يوفر تغطية ولن يكون مسؤولاً عن دفع أي مطالبة أو تقديم أي فائدة بموجب هذه الاتفاقية إلى الحد الذي من شأنه أن يعرض فيه تقديم مثل هذا الغطاء أو دفع هذه المطالبة أو توفير هذه الميزة شديداً لأي عقوبة أو حظر أو تقييد بموجب قرارات الأمم المتحدة أو قائمة اللجنة الوطنية لمكافحة الإرهاب - قطر " NCTC أو العقوبات التجارية أو الاقتصادية ، قوانين أو لوائح الاتحاد الأوروبي أو المملكة المتحدة أو الولايات المتحدة الأمريكية</p>	<p>بند العقوبات</p>
<p>Your Legal Rights</p>	<p>Please note that your acceptance of these terms of business in no way affect your normal legal rights.</p>	<p>نرجو منكم أن تعلموا أن موافقتكم على شروط العمل هذه لا تؤثر بأية طريقة على حقوقكم القانونية الطبيعية.</p>	<p>حقوقكم القانونية</p>

Terms of Business Modifications	<p>Chedid is entitled to modify these Terms of Business at any time without its' customers consent. Chedid shall communicate such modifications in advance and in an appropriate manner in a durable medium at least 10 business days before the change is to take affect; or if it is impractical to give notice of the change within such 10 business days period, as early as it is practicable.</p>	<p>يحق لشركة شديد تعديل شروط العمل هذه في أي وقت دون موافقة عملائها. يجب على شديد الإبلاغ عن هذه التعديلات مقدما وبطريقة مناسبة في وسط دائم قبل 10 أيام عمل على الأقل من تأثير التغيير. أو إذا كان من غير العملي إعطاء إشعار بالتغيير خلال فترة 10 أيام عمل ، في أقرب وقت ممكن عمليا.</p>	شروط تعديل العمل
DECLARATION AND CONSENT	<p>For your own benefit and protection, you should read these Terms of Business carefully and ensure that you understand each of them. You entering into or continuing business relationship with us in the usual course of business (including but not limited to any instruction in respect of the Services, the acceptance of policy documents, the payment of any invoice that we render to you or otherwise) constitutes your acceptance of these Terms of Business which shall be deemed to have come into force on the commencement of any business relationship. You also hereby authorize the transfer of information between such third parties, as described above, on a confidential basis when warranted. If you have questions or if there is anything in this TOB that you do not understand or with which you disagree, please raise them with us immediately.</p>	<p>من أجل مصلحتك وحمايتك الخاصة ، يجب عليك قراءة شروط العمل هذه بعناية والتأكد من فهمك لكل منها. إن دخولك أو استمرارك في علاقة عمل معنا في سياق العمل المعتاد) بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أي تعليمات فيما يتعلق بالخدمات ، أو قبول مستندات السياسة ، أو دفع أي فاتورة نقدمها لك أو غير ذلك (يشكل قبولك لشروط العمل هذه التي تعتبر سارية المفعول عند بدء أي علاقة عمل. كما أنك تأذن بموجب هذا بنقل المعلومات بين هذه الأطراف الثالثة ، كما هو موضح أعلاه ، على أساس سري عند الاقتضاء. إذا كانت لديك أسئلة أو إذا كان هناك أي شيء في هذا عقد العمل لا تفهمه أو لا توافق عليه ، فيرجى طرحها معنا على الفور.</p>	الإعلان والموافقة
Circulated by		Signature	
Title		Date	